

DB Vertrieb GmbH
Mobilitätsservice-Zentrale
Postfach 1 10 51
19010 Schwerin

Anmeldung einer Hilfeleistung

Заявка на оказание помощи

Alle mit * gekennzeichneten Felder sind Pflichtfelder und müssen ausgefüllt werden

Все поля, помеченные "*", обязательны для заполнения

Persönliche Daten

Личные данные

Anrede: Herr Frau
Обращение Г-н Г-жа

Name*: Vorname*:
Фамилия Имя

Telefon*: Mobil:
Телефон Моб. телефон

Für eventuelle Rückfragen bitte Telefonnummer angeben.
Просьба указать контактный номер для прояснения возможных вопросов

E-Mail:
E-мэйл

Bitte angeben, wenn eine schriftliche Antwort gewünscht wird.
Просьба указать e-мэйл, если необходим письменный ответ

Schwerbehindertenausweis

Удостоверение лица, имеющего тяжелую степень инвалидности

Merkzeichen: G aG BL GL H B 1.KL
Отметка

Gewünschte Hilfe

Необходимая помощь

Kunde reist: mit Begleitung mit Gepäck (max. 1 Gepäckstück von ca. 20 kg)
Пассажир следует: с сопровождением с багажом (макс. 1 единица багажа весом ок. 20 кг)

Kunde ist: sehbehindert/blind gehbehindert Rollstuhlfahrer/in andere Einschränkung
Пассажир: с нарушениями зрения/ слепой испытывает трудности при передвижении на инвалидной коляске с другими ограничениями

Notwendigkeit technischer Einstiegshilfen

Необходимость задействования вспомогательных технических средств для осуществления посадки

Kann der Kunde selbständig ein- und aussteigen? Ja Nein
Может ли пассажир самостоятельно сесть в вагон/выйти из вагона? да нет

Ist eine mobile Einstiegshilfe (Hublift/Rampe) erforderlich? Ja Nein
Требуются ли мобильные вспомогательные средства (лифт-подъемник/пандус)? да нет

Sonstiges
Прочее

Hinfahrt Zugverbindung und Reservierungsdaten

В направлении "туда" - информация о поезде и бронировании места

Art der Hilfe: Einsteigen Umsteigen Aussteigen
Вид помощи При посадке При пересадке При высадке

Abfahrtsbahnhof*:
Вокзал отправления

Datum*: Uhrzeit*: Gleis:
Дата Время Путь

Zugnummer*: Wagennummer*: Platznummer:
№ поезда № вагона № места

Umsteigebahnhof hinzufügen

[Добавить информацию о вокзале пересадки](#)

Zielbahnhof*:
Вокзал назначения

Datum*: Uhrzeit*: Gleis:
Дата Время Путь

Rückfahrt Zugverbindung und Reservierungsdaten

В направлении "обратно" - информация о поезде и бронировании места

Art der Hilfe: Einsteigen Umsteigen Aussteigen
Вид помощи При посадке При пересадке При высадке

Abfahrtsbahnhof*:
Вокзал отправления

Datum: Uhrzeit: Gleis:
Дата Время Путь

Zugnummer: Wagennummer: Platznummer:
№ поезда № вагона № места

Umsteigebahnhof hinzufügen

[Добавить информацию о вокзале пересадки](#)

Zielbahnhof*:
Вокзал назначения

Datum: Uhrzeit: Gleis:
Дата Время Путь

Informationen zum Datenschutz

[Информация о защите данных](#)

Ihre personenbezogenen Daten werden für die Anmeldung und Erbringung der von Ihnen gewünschten Hilfeleistung von der DB Dialog GmbH, als beauftragter Dienstleister, sowie anderen an der Hilfeleistung beteiligten DB-Unternehmen gespeichert und verwendet. Diese Daten werden grundsätzlich nicht an Dritte außerhalb des DB-Konzerns weitergegeben. Nach Beendigung der Hilfeleistung werden die Daten drei Monate gespeichert und anschließend gelöscht. Bei einer weiteren Hilfeanmeldung werden Ihre personenbezogenen Daten dann neu aufgenommen. In den Fällen, bei denen Ihre Reisekette die Nutzung eines anderen

Eisenbahnverkehrsunternehmens beinhaltet und die gewünschte Hilfeleistung auch für dieses Unternehmen beauftragt wird, **Web2PDF**
Ihre persönlichen Daten werden gespeichert und verwendet für die Einreichung der Antragstellung und Erbringung der von Ihnen gewünschten Hilfeleistung von der DB Dialog GmbH, als beauftragter Dienstleister, sowie anderen an der Hilfeleistung beteiligten DB-Unternehmen gespeichert und verwendet. Diese Daten werden grundsätzlich nicht an Dritte außerhalb des DB-Konzerns weitergegeben. Nach Beendigung der Hilfeleistung werden die Daten drei Monate gespeichert und anschließend gelöscht. Bei einer weiteren Hilfeanmeldung werden Ihre personenbezogenen Daten dann neu aufgenommen. In den Fällen, bei denen Ihre Reisekette die Nutzung eines anderen

Ваше личные данные будут сохранены и использованы для подачи заявки и оказания заказанных Вами услуг. Данные будут сохранены и использованы компанией DB Dialog GmbH, являющейся исполнителем услуг, а также другими предприятиями DB, участвующими в оказании услуг. Эти данные не будут переданы третьим лицам за пределы концерна DB. Данные будут храниться в течении 3 месяцев с момента оказания услуг, а затем будут удалены. При следующем запросе потребуются повторно указать личные данные. В случаях, если Ваш маршрут предусматривает использование другого железнодорожного перевозчика и услуги по оказанию помощи

werden wir Ihre Daten ausschließlich für diesen Zweck weitergeben. Die betreffenden Eisenbahnverkehrsunternehmen sind von der DB Vertrieb GmbH datenschutzrechtlich verpflichtet. Verantwortliche Stelle im Sinne des Bundesdatenschutzgesetzes ist die:

DB Vertrieb GmbH, P.DVE (M), Stephensonstraße 1, 60326 Frankfurt am Main.

будут распространяться и на него, то мы передадим Ваши личные данные только для этих целей. Соответствующие перевозчики имеют обязательства перед DB Vertrieb GmbH в части неразглашения информации. Ответственная структура в смысле исполнения Федерального закона о защите данных - DB Vertrieb GmbH, P.DVE (M), Stephensonstraße 1, 60326, Frankfurt am Main.

Nach Rücksprache und im Auftrag des Kunden sollen die Daten für die Ermöglichung künftiger Hilfeleistungen gespeichert bleiben, solange der Kunde diese Erklärung nicht direkt bei der Mobilitätsservice-Zentrale widerruft.

По согласованию с пассажиром и по его поручению данные будут сохранены для обеспечения возможности оказания услуг в будущем до тех пор, пока пассажир напрямую не отзовет данное заявление через Центр мобильного сервиса DB.

Ja
Да

Nein
Нет

drucken

Напечатать

abschicken

Отправить